

BRA 500.0 B, 600.0 B

STIHL



2 - 24	Gebrauchsanleitung
24 - 49	Notice d'emploi
49 - 71	Handleiding
71 - 93	Istruzioni d'uso



- b) **Draag een oog- en gehoorbeschermer.** Een geschikte persoonlijke veiligheidsuitrusting verkleint het risico op verwondingen.
- c) **Draag tijdens het gebruik van de bladblazer altijd beschermende schoenen met anti-slip-functie. Werk nooit met blote voeten of met open sandalen.** Zo vermindert u het gevaar van wonden aan de voeten.
- d) **Draag geen losvallende kleding of zaken als een sjaal, een koord, een ketting, een lint of vergelijkbaar, die in de luchtinlaat gezogen kunnen worden. Draag lang haar in een paardenstaart of bedek het, zodat het niet kan worden ingezogen.** Als deze dingen naar binnen worden gezogen, kan dit het risico op letsel verhogen.
- e) **Houd tijdens gebruik de bladblazer uit de buurt van andere personen.** Weggeslingerd afval kan het risico van verwondingen vergroten.
- f) **Richt het blaasmondstuk nooit op mensen, dieren of ramen. Wees bijzonder voorzichtig bij het wegblazen van afval in de buurt van vaste objecten, zoals bomen, auto's of muren, waar het afval tegenaan kan botsen.** Weggeslingerd afval kan het risico van verwondingen vergroten.
- g) **Gebruik de bladblazer niet om brandend of rokend afval, zoals sigaretten, lucifers of as, weg te blazen.** Deze ontstekingsbronnen kunnen het risico van brand vergroten.
- h) **Raak de ventilator niet aan als deze nog draait. Schakel de bladblazer uit en wacht tot de ventilator stilstaat voordat u een deel verwijdert dat de toegang tot de ventilator vrijgeeft.** Dit verkleint het risico van letsel door bewegende onderdelen.
- i) **Zorg ervoor dat de schakelaar uitgeschakeld is, voordat u ingeklemd materiaal verwijdert of onderhoud uitvoert aan de bladblazer.** Onverwachts activeren van de bladblazer bij het verwijderen van vastzittend materiaal of bij het onderhoud kan het risico van letsel vergroten.

Indice

1	Premessa.....	71
2	Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso	72
3	Sommario.....	72
4	Avvertenze di sicurezza.....	74

5	Preparare il soffiatore per l'esercizio.....	78
6	Carica della batteria e LED.....	79
7	Attivare e disattivare l'interfaccia Bluetooth®	79
8	Assemblaggio del soffiatore.....	80
9	Inserire e togliere la batteria.....	81
10	Regolare il soffiatore per l'utente.....	81
11	Accendere e spegnere il soffiatore.....	82
12	Controllo di soffiatore e batteria.....	82
13	Lavorare con il soffiatore.....	83
14	Dopo il lavoro.....	84
15	Trasporto.....	84
16	Conservazione.....	84
17	Pulizia.....	85
18	Manutenzione e riparazione.....	85
19	Eliminazione dei guasti.....	85
20	Dati tecnici.....	87
21	Ricambi e accessori.....	89
22	Smaltimento.....	89
23	Dichiarazione di conformità UE.....	89
24	Dichiarazione di conformità UKCA.....	90
25	Indirizzi.....	90
26	Avvertenze di sicurezza generali per attrezzi elettrici	91

1 Premessa

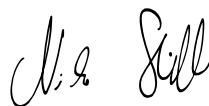
Gentile cliente,

congratulazioni per aver scelto STIHL. Progettiamo e fabbrichiamo prodotti della massima qualità secondo le esigenze della nostra clientela. I nostri prodotti risultano altamente affidabili anche in caso di sollecitazioni estreme.

STIHL offre la massima qualità anche nell'assistenza. I nostri rivenditori garantiscono consulenza e istruzioni competenti e un'assistenza tecnica completa.

STIHL dichiara espressamente di adottare un atteggiamento sostenibile e responsabile nei confronti della natura. Le istruzioni per l'uso La aiuteranno a utilizzare il Suo prodotto STIHL in modo sicuro ed ecologico a lungo.

La ringraziamo per la fiducia e Le auguriamo buon lavoro con il Suo prodotto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANTE! LEGGERE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE.

2 Informazioni sulle presenti Istruzioni d'uso

2.1 Documenti di riferimento

Si applicano le norme per la sicurezza locali.

- Oltre alle presenti istruzioni d'uso, leggere, comprendere e conservare i seguenti documenti:
 - Avvertenze di sicurezza batteria STIHL AP
 - Istruzioni d'uso dei caricabatterie STIHL AL 101, 301, 301-4, 501
 - Informazioni sulla sicurezza per le batterie e i prodotti con batterie STIHL:
www.stihl.com/safety-data-sheets

Altre informazioni su STIHL connected, prodotti compatibili e FAQ sono disponibili all'indirizzo www.connect.stihl.com o presso un rivenditore STIHL.

Il marchio Bluetooth® e i loghi sono marchi commerciali registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. Qualunque utilizzo di questi loghi/loghi da parte di STIHL avviene tramite concessione di licenza.

Il soffiatore e le batterie con  sono dotati di un'interfaccia radio®. Rispettare le restrizioni locali sull'utilizzo (ad esempio sugli aerei o negli ospedali).

2.2 Contrassegno delle avvertenze nel testo



AVVERTENZA

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare gravi lesioni o la morte.
 - Le misure indicate possono consentire di evitare gravi lesioni o la morte.

AVVISO

- L'avvertenza si riferisce a pericoli che possono provocare danni materiali.
 - Le misure menzionate possono evitare danni materiali.

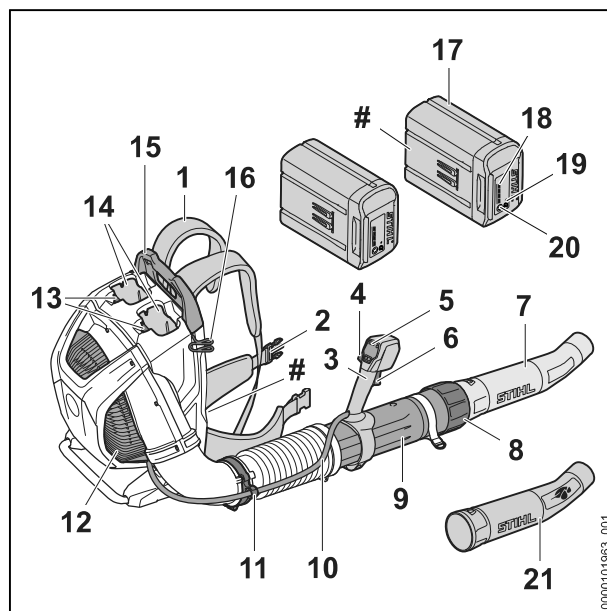
2.3 Simboli nel testo



Questo simbolo rimanda ad un capitolo nelle Istruzioni per l'uso.

3 Sommario

3.1 Soffiatore



1 Tracolla semplice

La tracolla semplice distribuisce il peso del soffiatore sul corpo.

2 Cinturone

Il cinturone distribuisce il peso del soffiatore sul corpo.

3 Impugnatura di comando

L'impugnatura di comando serve per controllare, sostenere e guidare il tubo soffiatore.

4 Tasto fermo gas

Il tasto fermo gas blocca la potenza di soffiaggio impostata.

5 Quadro di comando, 3.2

Il quadro di comando (HMI) viene utilizzato per selezionare lo stadio di potenza, leggere i livelli della batteria e segnalare anomalie e stati operativi.

6 Leva di comando

La leva di comando accende e spegne il soffiatore.

7 Ugello

L'ugello convoglia e concentra il flusso d'aria.

8 Dado a risvolto

Il dado a risvolto è usato per regolare la lunghezza del soffiatore.

9 Tubo soffiatore

Il tubo soffiatore trasporta il flusso d'aria.

10 Fascio di cavi

Il fascio di cavi collega la leva di comando al motore.

11 Supporto fascio cavi

Il supporto del fascio di cavi è usato per fissare il fascio di cavi.

12 Griglia di protezione

La griglia di protezione protegge l'utilizzatore dalle parti in movimento nel soffiatore.

13 Leva di bloccaggio

La leva di bloccaggio mantiene la batteria nel vano batteria.

14 Vano batteria

Il vano batteria ospita la batteria.

15 Maniglia di trasporto

La maniglia di trasporto serve per trasportare il soffiatore.

16 Gancio

Il gancio serve per agganciare il tubo soffiatore.

17 Batteria

La batteria alimenta il soffiatore.

18 LED

I LED indicano lo stato di carica della batteria e le anomalie.

19 Pulsante

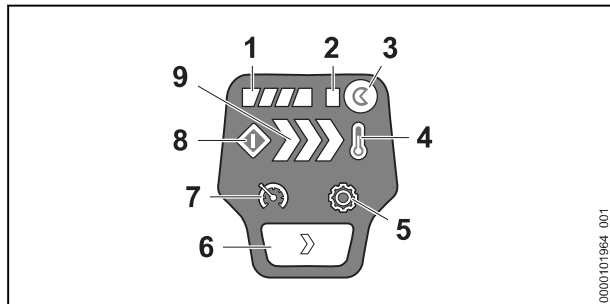
Il pulsante attiva i LED sulla batteria. Attiva e disattiva l'interfaccia Bluetooth® (se presente).

20 LED "BLUETOOTH®" (solo per batterie con)

Il LED indica l'attivazione e la disattivazione dell'interfaccia radio Bluetooth®.

21 Ugello

L'ugello convoglia e concentra il flusso d'aria. Idoneo per la rimozione di materiale soffiato pesante o bagnato grazie all'elevata velocità dell'aria.

Targhetta dati prestazioni con numero di matricola**3.2 Quadro di comando****1 LED "STATO DI CARICA BATTERIA"**

Questi LED indicano lo stato di carica della batteria con lo stato di carica più basso.

2 LED "BLUETOOTH®"

Quando si aziona il tasto "BLUETOOTH®", i LED indicano l'attivazione e la disattivazione dell'interfaccia radio Bluetooth®.

3 "Pulsante BLUETOOTH®"

Il pulsante "BLUETOOTH®" attiva e disattiva l'interfaccia radio Bluetooth®.

4 LED "SURRESCALDAMENTO"

Questo LED indica un surriscaldamento.

5 LED "PERSONALIZZAZIONE"

Questo LED indica l'attivazione della personalizzazione.

6 Tasto del livello di potenza

Il tasto del livello di potenza serve per regolare il livello di potenza.

7 LED "FERMO GAS"

Questo LED indica l'attivazione del fermo gas.

8 LED "GUASTO"

Questo LED indica la presenza di guasti.

9 LED "LIVELLO DI POTENZA"

Questi LED indicano il livello di potenza impostato e la funzione Boost.

3.3 Simboli

I simboli possono essere applicati sul soffiatore, sull'ugello e sulla batteria e hanno i seguenti significati:



Idoneo per la rimozione di materiale soffiato pesante o bagnato grazie all'elevata velocità dell'aria.



Ruotare il perno in questa direzione per smontare l'ugello.



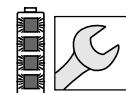
In questa posizione il dado a risvolto è chiuso. Non è possibile regolare il tubo soffiatore.



In questa posizione il dado a risvolto è aperto. È possibile regolare il tubo soffiatore.



1 LED acceso con luce rossa. La batteria è troppo calda o troppo fredda.



4 LED lampeggiano in rosso. È presente un guasto nella batteria.



Livello di potenza acustica garantito ai sensi della direttiva 2000/14/CE in dB(A) per consentire l'equiparazione delle emissioni sonore dei prodotti.



La batteria viene caricata con un carica-batterie STIHL. I caricabatterie autorizzati sono specificati nelle presenti istruzioni di sicurezza.



La batteria e il soffiatore hanno un'interfaccia radio Bluetooth® e possono essere collegati all'app STIHL connected.



L'indicazione accanto al simbolo si riferisce al contenuto energetico della batteria secondo le specifiche del fabbricante delle celle. Il contenuto di energia disponibile nell'applicazione è inferiore.



Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici.

4 Avvertenze di sicurezza

4.1 Simboli di avvertimento

I simboli di avvertimento sul soffiatore o sulla batteria hanno i seguenti significati:



Rispettare le avvertenze di sicurezza e le rispettive misure.



Leggere le istruzioni d'uso, comprenderle e conservarle.



Indossare occhiali di protezione e cuffie.



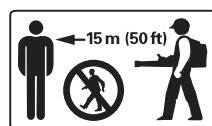
Rispettare le avvertenze e le misure di sicurezza relative all'eventuale proiezione di oggetti.



Legare i capelli lunghi per evitare con sicurezza che non rimangano impigliati nel soffiatore.



Estrarre la batteria durante le interruzioni del lavoro, durante il trasporto, la conservazione, la manutenzione o la riparazione.



Osservare la distanza di sicurezza.



Proteggere la batteria da calore e fiamme.



Non immergere la batteria in liquidi.

4.2 Uso conforme

Il soffiatore STIHL BRA 500.0 B e BRA 600.0 B serve per soffiare via foglie, erba, carta e materiali simili.

Il soffiatore può essere usato in caso di pioggia.

Il soffiatore è alimentato da due batterie STIHL AP. Per poter utilizzare tutte le funzioni senza limitazioni, STIHL consiglia almeno la batteria AP 300.

Nel quadro di comando del soffiatore è montata una cella a bottone agli ioni di litio 1654 non sostituibile.

Il soffiatore e le batterie con , in combinazione con la app STIHL connected, consentono la personalizzazione e il trasferimento di informazioni al soffiatore e alle batterie tramite la tecnologia Bluetooth®.

⚠ AVVERTENZA

- Le batterie non approvate da STIHL per il soffiatore possono provocare incendi ed esplosioni. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
 - ▶ Utilizzare il soffiatore con due batterie STIHL AP.
- Se il soffiatore o le batterie sono utilizzati in modo non conforme, sussiste il rischio di ferimento o morte di persone e di danni materiali.
 - ▶ Usare quindi il soffiatore come descritto nelle presenti istruzioni d'uso.
 - ▶ Utilizzare le batterie come descritto nelle presenti istruzioni d'uso, nell'app STIHL connected App e alla pagina www.connect.stihl.com.

4.3 Requisiti dell'utente

⚠ AVVERTENZA

- Gli utenti che non abbiano ricevuto istruzioni potrebbero non riconoscere o non valutare correttamente i rischi del soffiatore e della batteria. L'utente o altre persone rischiano gravi lesioni o la morte.



- ▶ Leggere, comprendere e conservare le istruzioni per l'uso.

- ▶ Se il soffiatore viene ceduto ad un'altra persona: Consegnare a corredo anche le istruzioni per l'uso.
- ▶ Accertarsi che l'utente abbia i seguenti requisiti:
 - L'utente è riposato.

- L'utente dovrà avere le capacità fisiche, sensoriali e intellettuali tali da poter controllare il soffiatore e la batteria e quindi da poter lavorare. Se l'utente ha limitazioni fisiche, sensoriali e intellettuali, potrà lavorare soltanto sotto la sorveglianza o dietro la guida di una persona responsabile.
- L'utente può riconoscere e valutare i rischi del soffiatore e della batteria.
- L'utente è adulto oppure l'utente sta effettuando un tirocinio professionale sotto sorveglianza secondo le norme nazionali.
- L'utente ha ricevuto istruzioni da un rivenditore STIHL o da una persona esperta prima di iniziare a lavorare con il soffiatore.
- L'utente non è sotto l'effetto di alcol, farmaci o droghe.
- In caso di dubbi: rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

4.4 Abbigliamento ed equipaggiamento

⚠ AVVERTENZA

- Durante il lavoro, i capelli lunghi possono rimanere intrappolati nel soffiatore. Ciò potrebbe causare gravi lesioni all'utente.



- Legare i capelli lunghi in modo che risultino al di sopra delle spalle, per evitare che rimangano impigliati nel soffiatore.

- Durante il lavoro potrebbero essere scagliati oggetti ad alta velocità. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.



- Indossare occhiali di protezione aderenti. Gli occhiali di protezione adatti sono reperibili in commercio con il marchio di conformità con la norma EN 166 o con le disposizioni nazionali.

- Indossare pantaloni lunghi.

- Durante il lavoro si produce rumore. Il rumore può danneggiare l'udito.



- Indossare una protezione dell'udito.

- Durante il lavoro potrebbe essere sollevata polvere a mulinello. La polvere inalata può danneggiare la salute e provocare reazioni allergiche.
- Se si solleva polvere, indossare una mascherina antipolvere.

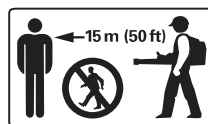
- Eventuali indumenti inadeguati possono rimanere impigliati nel legno e nella sterpaglia o intrappolati nel soffiatore. Se l'utente non indossa indumenti adatti, potrebbe subire gravi lesioni personali.
 - Indossare indumenti aderenti.
 - Togliersi scarpe o gioielli.
- Se l'utente indossa calzature non adatte potrebbe scivolare. Ciò potrebbe causare lesioni personali all'utente.
 - Indossare calzature chiuse e resistenti con suola antiscivolo.

4.5 Zona di lavoro e area circostante

4.5.1 Zona di lavoro e area circostante

⚠ AVVERTENZA

- Le persone estranee, i bambini e gli animali potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli del soffiatore e degli oggetti proiettati ad alta velocità. Questo potrebbe causare lesioni personali gravi e danni materiali.



- Tenere le persone estranee, i bambini e gli animali ad una distanza di 15 m attorno all'area di lavoro.

- Mantenere una distanza di 15 m dagli oggetti.
- Non lasciare il soffiatore incustodito.
- Sincerarsi che i bambini non possano giocare con il soffiatore.
- I componenti elettrici del soffiatore possono generare scintille. Le scintille possono provocare incendi o esplosioni in un ambiente facilmente infiammabile o esplosivo. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
 - Non lavorare in un ambiente altamente infiammabile o esplosivo.

4.5.2 Batteria

⚠ AVVERTENZA

- Le persone estranee, i bambini e gli animali potrebbero non riconoscere e non valutare i pericoli della batteria. Sussiste il rischio di ferire gravemente persone estranee, bambini e animali.
 - Tenere lontane le persone estranee, i bambini e gli animali.
 - Non lasciare la batteria incustodita.
 - Sincerarsi che i bambini non possano giocare con la batteria.

- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può incendiarsi, esplodere o essere danneggiata irrimediabilmente. Questo può causare gravi lesioni personali e danni materiali.



- ▶ Proteggere la batteria da calore e fiamme.
- ▶ Non gettare la batteria nel fuoco.

- ▶ Non caricare, usare e conservare la batteria al di fuori dei limiti di temperatura specificati,  20.4.



- ▶ Non immergere la batteria in liquidi.

- ▶ Tenere la batteria lontana da piccole parti metalliche.
- ▶ Non esporre la batteria ad alta pressione.
- ▶ Non esporre la batteria alle microonde.
- ▶ Proteggere la batteria da sostanze chimiche e sali.

4.6 Condizioni di sicurezza

4.6.1 Soffiatore

Il soffiatore può essere considerato in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- Il soffiatore non è danneggiato.
- Il soffiatore è pulito.
- Gli elementi di comando funzionano e non hanno subito alterazioni.
- Sono montati accessori originali STIHL specifici per questo soffiatore.
- Gli accessori sono montati correttamente.

⚠ AVVERTENZA

- In mancanza delle condizioni di sicurezza, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza risultare compromessi. Pericolo di lesioni personali gravi o mortali.
 - ▶ Lavorare con il soffiatore solo se non è danneggiato.
 - ▶ Se il soffiatore è sporco, procedere con la pulizia.
 - ▶ Se il vano batteria è bagnato o umido, lasciarlo asciugare.
 - ▶ Non alterare il soffiatore.
 - ▶ Se gli elementi di comando non funzionano, non lavorare con il soffiatore.
 - ▶ Montare accessori originali STIHL appositi per questo soffiatore.

- ▶ Applicare gli accessori come descritto nelle presenti istruzioni d'uso o nelle istruzioni d'uso degli accessori.
- ▶ Non inserire oggetti nelle feritoie del soffiatore.
- ▶ Sostituire le targhette di indicazione usurate o danneggiate.
- ▶ In caso di dubbi, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

4.6.2 Batteria

La batteria si può considerare in condizioni di sicurezza quando sono soddisfatte le seguenti condizioni:

- La batteria non è danneggiata.
- La batteria è pulita e asciutta.
- La batteria funziona e non è stata alterata.

⚠ AVVERTENZA

- In condizioni non sicure, la batteria può non funzionare più correttamente. Questo può causare gravi lesioni.
 - ▶ Lavorare con una batteria non danneggiata e funzionante.
 - ▶ Non caricare una batteria danneggiata o difettosa.
 - ▶ Se la batteria è sporca, pulirla.
 - ▶ Se la batteria è bagnata o umida, lasciarla asciugare,  20.5.
 - ▶ Non alterare la batteria.
 - ▶ Non inserire oggetti nelle feritoie della batteria.
 - ▶ Non collegare i contatti elettrici della batteria con oggetti metallici né cortocircuitarli.
 - ▶ Non aprire la batteria.
 - ▶ Sostituire le targhette di indicazione usurate o danneggiate.
- Da una batteria danneggiata può fuoriuscire del liquido. Se il liquido entra in contatto con la pelle o gli occhi, può irritarli.
 - ▶ Evitare contatti con il liquido.
 - ▶ In caso di contatto con la pelle, lavare la parte interessata con abbondante acqua e sapone.
 - ▶ In caso di contatto con gli occhi, sciacquare a fondo per almeno 15 minuti con abbondante acqua e consultare un medico.
- Una batteria difettosa o danneggiata può avere un odore insolito, emettere fumo oppure bruciare. Una batteria difettosa o danneggiata può avere un odore insolito, emettere fumo oppure bruciare. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
 - ▶ Se la batteria ha un odore inconsueto oppure emette fumo, non utilizzarla e tenerla lontana da sostanze infiammabili.

- Se la batteria si incendia, spegnere l'incendio nella batteria con un estintore oppure acqua.

4.7 Lavoro

⚠ AVVERTENZA

- In determinate situazioni l'utilizzatore potrebbe lavorare senza la concentrazione necessaria. L'utilizzatore potrebbe inciampare, cadere e subire gravi lesioni personali.
 - Lavorare con calma e concentrazione.
 - Se le condizioni di luminosità e di visibilità sono scarse, non lavorare con il soffiatore.
 - Comandare solo il soffiatore.
 - Non lavorare oltre l'altezza delle spalle.
 - Prestare attenzione agli ostacoli.
 - Lavorare stando saldi sul terreno e mantenere l'equilibrio. Se è necessario lavorare in quota: utilizzare una piattaforma di sollevamento o un'impalcatura sicura.
 - Se compaiono segni di stanchezza, concedersi una pausa.
 - Soffiare in direzione del vento.
- Durante il lavoro potrebbero essere scagliati oggetti ad alta velocità. Sussiste il rischio di ferire persone e animali oppure di provocare danni materiali.



- Non soffiare in direzione di persone, animali e oggetti.

- Se si osservano modifiche o comportamenti anomali del soffiatore durante l'uso, è possibile che non siano garantite le condizioni di sicurezza. Le persone potrebbero rimanere gravemente ferite e potrebbero verificarsi danni materiali.
 - Terminare il lavoro, togliere le batterie e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
- Durante il lavoro, il soffiatore può produrre vibrazioni.
 - Concedersi delle pause dal lavoro.
 - Se insorgono sintomi di problemi circolatori, rivolgersi a un medico.
- La polvere sollevata può caricare elettrostaticamente il soffiatore. In determinate condizioni ambientali (ad es. ambiente secco), il soffiatore potrebbe scaricarsi improvvisamente e generare scintille. Le scintille possono provocare incendi o esplosioni in un ambiente facilmente infiammabile o esplosivo. Ciò potrebbe causare lesioni personali gravi o mortali e danni materiali.
 - Non lavorare in un ambiente facilmente infiammabile o esplosivo.

4.8 Trasporto

4.8.1 Soffiatore

⚠ AVVERTENZA

- Durante il trasporto il soffiatore può ribaltarsi o muoversi. Questo può causare lesioni personali e danni materiali.



- Estrarre le batterie.

- Fissare il soffiatore con le cinghie o una rete, in modo da evitare che si ribalti o si muova.

4.8.2 Batteria

⚠ AVVERTENZA

- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può danneggiarsi e provocare danni materiali.
 - Non trasportare batterie danneggiate.
- Durante il trasporto la batteria può ribaltarsi o muoversi, causando lesioni personali e danni materiali.
 - Sistemare la batteria nell'imballaggio o nel contenitore di trasporto in modo che non si muova.
 - Fissare l'imballaggio in modo da evitare che si muova.

4.9 Conservazione

4.9.1 Soffiatore

⚠ AVVERTENZA

- I bambini potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dal soffiatore, per cui potrebbero subire gravi lesioni personali.



- Estrarre le batterie.

- Conservare il soffiatore fuori dalla portata dei bambini.

- I contatti elettrici sul soffiatore e i componenti metallici possono subire corrosione in caso di umidità. Il soffiatore rischia di essere danneggiato.



- Estrarre le batterie.

- Conservare il soffiatore in luogo pulito e asciutto.

4.9.2 Batteria

⚠ AVVERTENZA

- I bambini potrebbero non essere in grado di riconoscere e valutare i pericoli derivanti dalla batteria. I bambini possono ferirsi gravemente.
 - Conservare la batteria fuori dalla portata dei bambini.
- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può irrimediabilmente danneggiarsi.
 - Conservare la batteria in luogo pulito e asciutto.
 - Conservare la batteria in un ambiente chiuso.
 - Conservare la batteria separata dal soffiatore.
 - Se la batteria viene conservata nel carica-batterie, sfilare la spina di rete e conservare la batteria con un livello di carica compreso tra il 40% e il 60% (2 LED accesi con luce verde).
 - Rispettare l'intervallo di temperatura consigliato per la conservazione della batteria,  20.4.

4.10 Pulizia, manutenzione e riparazione

⚠ AVVERTENZA

- Se durante la pulizia, la manutenzione o la riparazione le batterie sono inserite, il soffiatore potrebbe accendersi accidentalmente. Le persone potrebbero rimanere gravemente ferite e potrebbero verificarsi danni materiali.



- Estrarre le batterie.

- L'uso di detergenti aggressivi, la pulizia con getti d'acqua o oggetti appuntiti possono danneggiare il soffiatore e la batteria. Se il soffiatore o la batteria non si riescono a pulire bene come descritto nelle presenti istruzioni d'uso, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza potrebbero risultare compromessi. Le persone possono subire gravi lesioni.
 - Pulire il soffiatore e la batteria seguendo scrupolosamente le indicazioni delle presenti istruzioni d'uso.

- Se il soffiatore o la batteria non vengono sottoposti a manutenzione o a riparazione corrette, i componenti potrebbero non funzionare più correttamente e i dispositivi di sicurezza potrebbero risultare compromessi. Pericolo di lesioni personali gravi o mortali.
 - Non sottoporre il soffiatore e la batteria a manutenzione o riparazione autonome.
 - Se occorre sottoporre a manutenzione o riparazione il soffiatore o la batteria, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

5 Preparare il soffiatore per l'esercizio

5.1 Preparazione all'uso del soffiatore

Prima di iniziare il lavoro è necessario eseguire i seguenti passaggi:

- Assicurarsi che i seguenti componenti siano in condizioni di sicurezza:
 - Soffiatore,  4.6.1.
 - batteria,  4.6.2.
- Controllare la batteria,  12.2.
- Caricare la batteria completamente, come descritto nelle istruzioni d'uso dei caricabatterie STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
- Pulire il soffiatore,  17.1.
- Montare il tubo soffiatore,  8.1
- Montare l'ugello,  8.2.
- Applicare e regolare la tracolla,  10.1.
- Regolare l'impugnatura di comando,  10.2.
- Controllare gli elementi di comando,  12.1.
- Se non è possibile eseguire queste operazioni, non usare il soffiatore e rivolgersi a un rivenditore STIHL.

5.2 Collegamento del prodotto STIHL a un'interfaccia radio Bluetooth®-con l'app STIHL connected

- Attivare l'interfaccia radio Bluetooth® sul terminale mobile.
- Attivare l'interfaccia radio Bluetooth® sul quadro di comando,  7.1.
- Scaricare l'app STIHL connected dall'App Store sul terminale mobile e creare un account.
- Aprire l'app STIHL connected ed effettuare il login.
- Aggiungere il prodotto STIHL nell'app STIHL connected e seguire le istruzioni sullo schermo.

I recapiti e altre informazioni sono riportati all'indirizzo <https://support.stihl.com> o nell'app STIHL connected.

La disponibilità dell'app STIHL connected dipende dal mercato.

5.3 Collegamento di una batteria con interfaccia Bluetooth® all'app STIHL connected

- ▶ Attivare l'interfaccia Bluetooth® sul terminale mobile.
- ▶ Attivare l'interfaccia Bluetooth® sulla batteria,  7.
- ▶ Scaricare l'app STIHL connected dall'App Store sul terminale mobile e creare un account.
- ▶ Aprire l'app STIHL connected ed effettuare il login.
- ▶ Aggiungere la batteria nell'app STIHL connected e seguire le istruzioni sullo schermo.

I recapiti e altre informazioni sono riportati all'indirizzo <https://support.stihl.com> o nell'app STIHL connected.

L'app STIHL connected è disponibile a seconda del mercato.

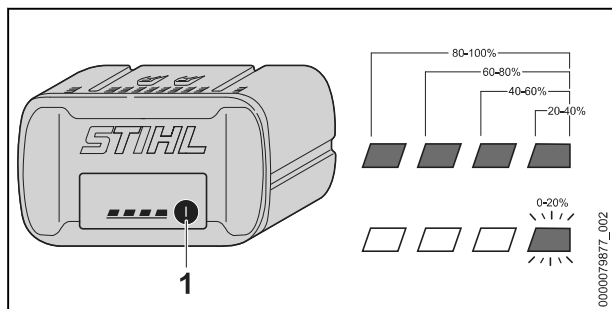
6 Carica della batteria e LED

6.1 Carica della batteria

Il tempo di carica dipende da diverse condizioni, ad esempio dalla temperatura della batteria o dalla temperatura ambiente. Per un rendimento ottimale, rispettare gli intervalli di temperatura raccomandati,  20.5. Il tempo di carica effettivo può differire dal tempo di carica indicato. Il tempo di carica è indicato in www.stihl.com/charging-times.

- ▶ Caricare la batteria come descritto nelle istruzioni d'uso dei caricabatterie STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.

6.2 Visualizzazione dello stato di carica



- ▶ Premere il pulsante (1).
I LED si accendono con luce verde fissa per ca. 5 secondi e indicano lo stato di carica.
- ▶ Se il LED destro verde lampeggia, caricare la batteria.

6.3 LED sulla batteria

I LED indicano lo stato di carica della batteria o le anomalie. I LED possono accendersi o lampeggiare con luce verde o rossa.

Se i LED lampeggiano o rimangono accesi con luce verde, viene indicato il livello di carica.

- ▶ Se i LED lampeggiano o rimangono accesi con colore rosso: Eliminare i guasti,  19. Nel soffiatore o nella batteria è presente un guasto.

7 Attivare e disattivare l'interfaccia Bluetooth®

7.1 Soffiatore

7.1.1 Attivazione radio dell'interfaccia radio Bluetooth®

Attivazione dell'interfaccia radio Bluetooth® sul quadro di comando

- ▶ Accendere il soffiatore.
- ▶ Tenere premuto il pulsante "BLUETOOTH®" per circa 3 secondi finché il LED "BLUETOOTH®" accanto al simbolo  si illumina di blu per circa 5 secondi.
L'interfaccia radio Bluetooth® sul soffiatore è attivata.

7.1.2 Disattivazione dell'interfaccia radio Bluetooth®

- ▶ Rimuovere il soffiatore dall'app STIHL connected.

Disattivazione dell'interfaccia radio Bluetooth® sul quadro di comando

- ▶ Tenere premuto il pulsante "BLUETOOTH®" per circa 10 secondi finché il LED "BLUETOOTH®" accanto al simbolo  lampeggia sei volte con luce blu.
L'interfaccia Bluetooth® sul soffiatore è disattivata.

7.2 Batteria

7.2.1 Attivazione dell'interfaccia Bluetooth®

- Se la batteria è dotata di interfaccia Bluetooth®, tenere premuto il pulsante per circa 3 secondi finché il LED "BLUETOOTH®" accanto al simbolo  si illumina di blu. L'interfaccia Bluetooth® della batteria è attivata.

7.2.2 Disattivazione dell'interfaccia Bluetooth®

- Se la batteria è dotata di interfaccia Bluetooth®, tenere premuto il pulsante finché il LED "BLUETOOTH®" accanto al simbolo  lampeggia sei volte in blu. L'interfaccia Bluetooth® della batteria è disattivata.

7.2.3 Ripristinare alle impostazioni di fabbrica la batteria con un'interfaccia Bluetooth® (solo AP 200.0 S, 300 S, 300.0 S, 500.0 S)

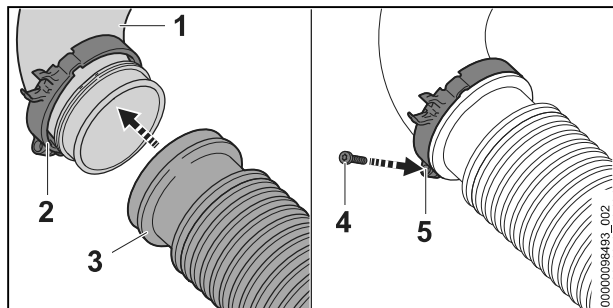
Se la batteria viene ripristinata alle impostazioni di fabbrica, tutti i dati specifici dell'utente vengono cancellati.

- Premere rapidamente 4 volte consecutive e la quarta volta tenere premuto il pulsante finché il LED "BLUETOOTH®" accanto al simbolo  non inizia a lampeggiare di luce blu.
- Rilasciare immediatamente il pulsante.
- Collegare la batteria all'app STIHL connected e verificare se tutti i dati specifici dell'utente sono cancellati.

8 Assemblaggio del soffiatore

8.1 Montaggio del tubo soffiatore

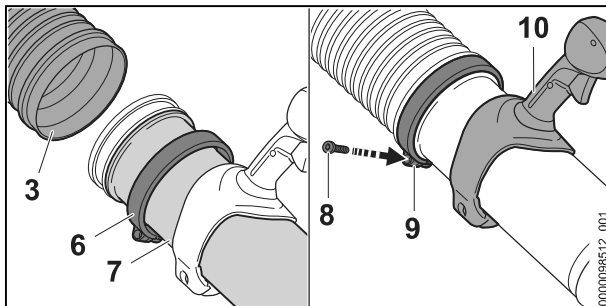
- Spegner il soffiatore ed estrarre le batterie.



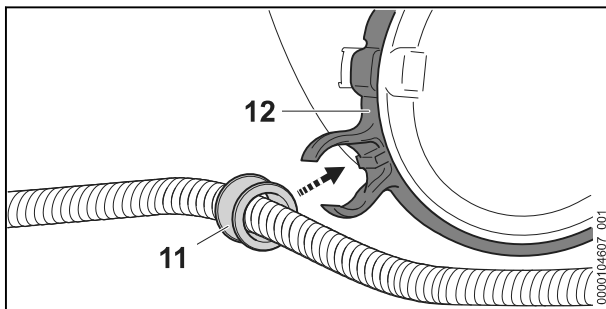
- Applicare la "fascetta con il supporto del fascio di cavi" (2) sul collettore (1).
- Innestare il tubo corrugato (3) sul collettore (1).

Il tubo corrugato (3) termina a filo con il collettore (1).

- Spingere la "fascetta con il supporto del fascio di cavi" (2) sul tubo corrugato (3) fino all'arresto e allinearla in modo che l'occhiello della vite (5) sia rivolto verso il basso.
- Avvitare la vite (4) e serrare.



- Far scorrere la fascetta (6) sul tubo soffiatore (7).
- Spingere il tubo soffiatore (7) nel tubo corrugato (3) fino all'arresto.
- Orientare il tubo soffiatore (7) in modo che l'impugnatura (10) sia rivolta verso l'alto.
- Spingere la fascetta (6) sul tubo corrugato (3) fino all'arresto e allinearla in modo che l'occhiello della vite (9) sia rivolto verso il basso.
- Avvitare la vite (8) e serrare.



- Premere la presa (11) nel supporto del fascio di cavi (12). La presa si innesta con un clic.

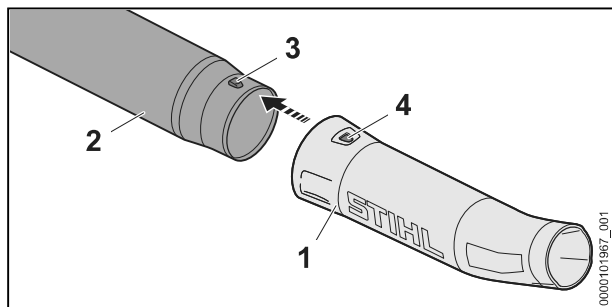
Il tubo soffiatore non deve più essere smontato.

8.2 Montare e smontare l'ugello

8.2.1 Montaggio dell'ugello

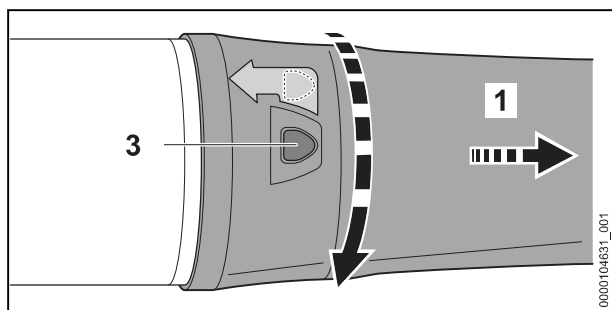
Il tubo soffiatore deve essere estratto.

- Spegner il soffiatore ed estrarre le batterie.



- Portare foro (4) e perno (3) alla stessa altezza.
- Calzare l'ugello (1) sul tubo soffiatore (2). L'ugello (1) scatta in posizione con un clic.

8.2.2 Smontaggio dell'ugello

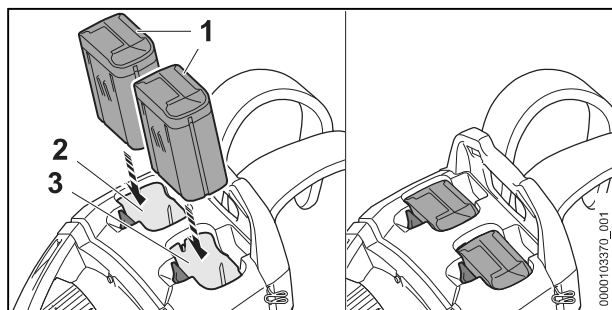


- Premere e tenere premuto il perno (3). Ruotare l'ugello in direzione della freccia.
- Rimuovere l'ugello (1).

9 Inserire e togliere la batteria

9.1 Inserimento della batteria

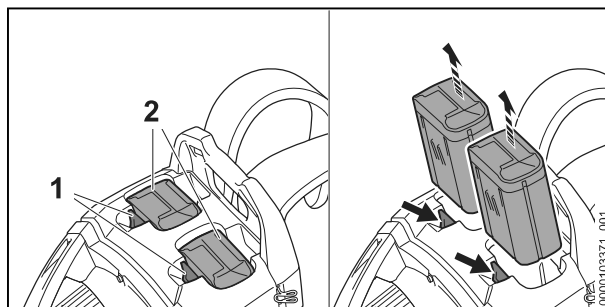
STIHL consiglia di utilizzare ed etichettare le batterie in coppia.



- Premere la batteria (1) nel vano batteria (2,3) fino all'arresto. La batteria (1) scatta con un clic ed è bloccata.

9.2 Estrazione della batteria

- Sistemare il soffiatore su una superficie piana.



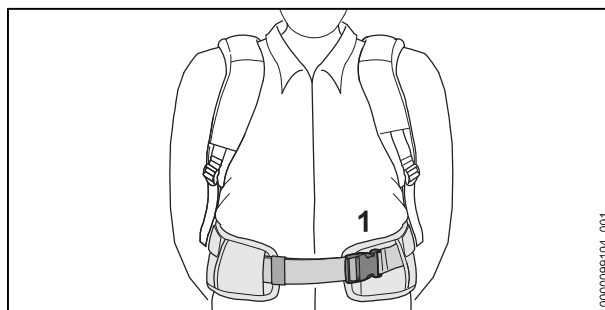
- Premere la leva di bloccaggio (1). La batteria (2) è sbloccata e può essere estratta.

10 Regolare il soffiatore per l'utente

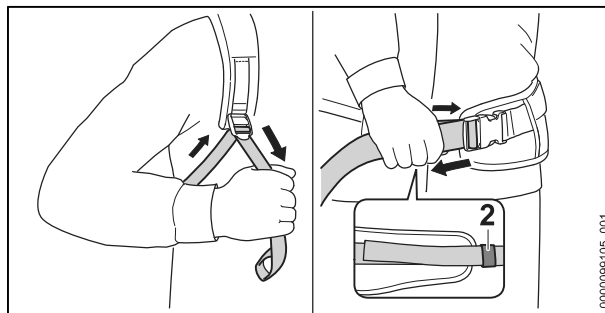
10.1 Applicazione e rimozione della tracolla

10.1.1 Applicare e regolare la tracolla

- Caricare il soffiatore sulla schiena.



- Chiudere la chiusura (1) del cinturone.



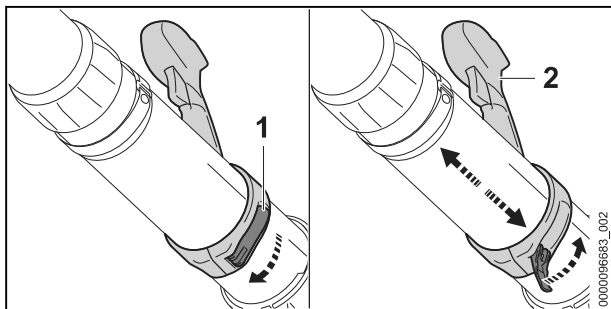
- Tendere le cinghie fino a posizionare il cinturone sui fianchi e le imbottiture della schiena sulla schiena.
- Introdurre l'estremità della cinghia del cinturone attraverso la fibbia (2).

10.1.2 Deporre la tracolla

- Allentare le cinghie.
- Aprire la chiusura sul cinturone.
- Scaricare il soffiatore dalla schiena.

10.2 Regolazione dell'impugnatura di comando

- Spegnerne il soffiatore ed estrarre le batterie.

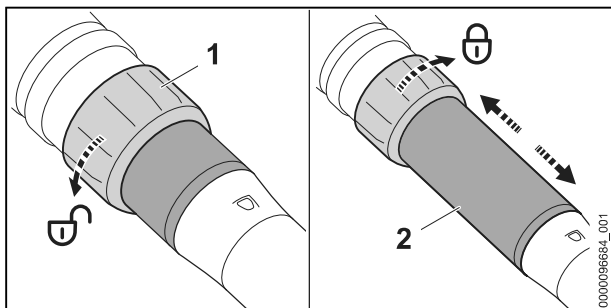


- Aprire il tenditore rapido (1).
- Spingere l'impugnatura di comando (2) nella posizione desiderata.
- Chiudere il tenditore rapido (1).
Il tenditore rapido scatta in posizione con un clic.

10.3 Regolare il tubo soffiatore

L'ugello può essere continuamente regolato a seconda dell'altezza dell'utente e della situazione di lavoro.

- Spegnerne il soffiatore ed estrarre le batterie.

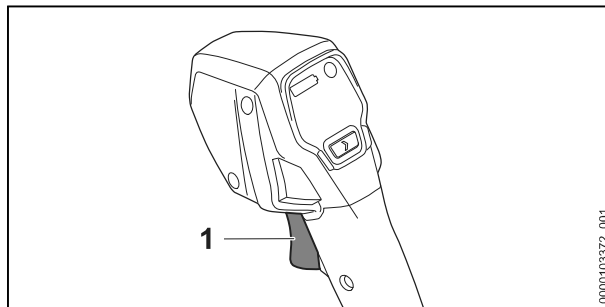


- Girare il dado a risvolto (1) di mezzo giro in direzione ⤴.
- Regolare il tubo di soffiaggio (2) alla lunghezza desiderata.
- Girare il dado a risvolto (1) fino all'arresto in direzione ⤴.

11 Accendere e spegnere il soffiatore

11.1 Accensione del soffiatore

- Tenere il soffiatore con una mano sull'impugnatura di comando di modo che il pollice stringa l'impugnatura di comando.



- Premere e tenere premuta la leva di comando (1) con l'indice.
Il soffiatore accelera e l'aria fluisce dall'ugello.
I LED sul quadro di comando si accendono.

Quanto più a fondo è premuta la leva di comando (1), tanta più aria uscirà dall'ugello.

11.2 Spegnimento del soffiatore

- Rilasciare la leva di comando.
L'aria non fuoriesce più dall'ugello.
- Se continua a fuoriuscire aria dall'ugello, controllare se il tasto fermo gas è disattivato.
Disattivare il fermo gas 13.3.
- Se continua a fuoriuscire aria dall'ugello, rimuovere le batterie e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
Il soffiatore è difettoso.

12 Controllo di soffiatore e batteria

12.1 Controllo degli elementi di comando

Leva di comando

- Estrarre le batterie.
- Premere la leva di comando.
- Se la leva di comando è difficile da muovere o non ritorna nella posizione di partenza, non usare il soffiatore e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
La leva di comando è difettosa.

Accensione del soffiatore

- Inserire le batterie.
- Premere e tenere premuta la leva di comando.
L'aria fuoriesce dall'ugello.
- Se il LED "GUASTO" sul quadro di comando lampeggia in rosso, rimuovere le batterie e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
È presente un malfunzionamento nel soffiatore.

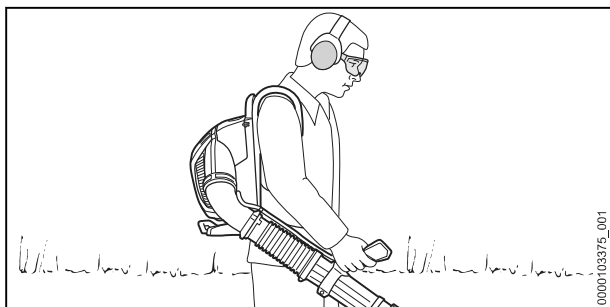
- ▶ Se i 3 LED sulla batteria lampeggiano in rosso, rimuovere le batterie e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
È presente un malfunzionamento nel soffiatore.
- ▶ Rilasciare la leva di comando.
L'aria non fuoriesce più dall'ugello.
- ▶ Se continua a fuoriuscire aria dall'ugello, rimuovere le batterie e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
Il soffiatore è difettoso.

12.2 Controllare la batteria

- ▶ Premere il tasto sulla batteria.
I LED si accendono o lampeggiano.
- ▶ Se i LED non si accendono o lampeggiano:
Non usare la batteria e rivolgersi ad un rivenditore STIHL.
Nella batteria vi è un malfunzionamento.

13 Lavorare con il soffiatore

13.1 Sostegno e guida del soffiatore



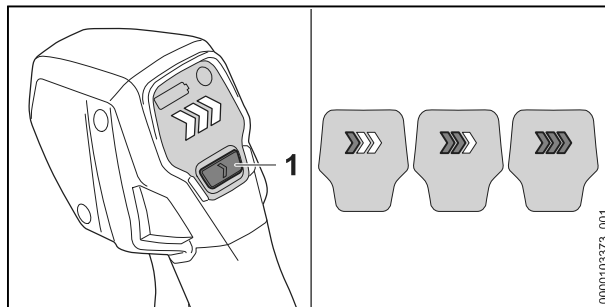
- ▶ Trapiantare il soffiatore tenendolo sulle spalle.
- ▶ Tenere e guidare il soffiatore con la mano destra sull'impugnatura di comando, in modo che il pollice stringa l'impugnatura.

13.2 Impostazione del livello di potenza

A seconda dell'applicazione è possibile impostare 3 livelli di potenza. I LED sul soffiatore indicano il livello di potenza. L'aria che fuoriesce dall'ugello è tanto maggiore quanto più è alto il livello di potenza.

Il livello di potenza impostato incide sulla durata della batteria. Più è basso il livello di potenza, tanto più lunga sarà la durata della batteria.

- ▶ Accendere il soffiatore.
I LED sul soffiatore si accendono e indicano il livello di potenza impostato.

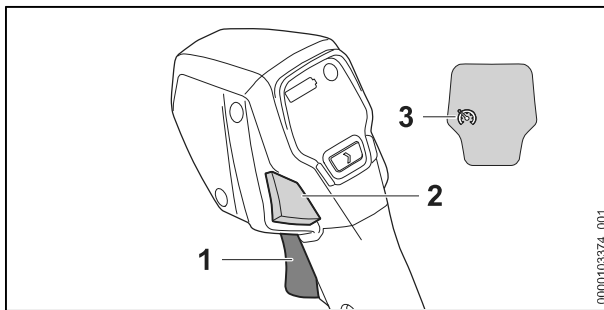


- ▶ Premere il tasto del livello di potenza (1).
È impostato il livello di potenza successivo. Al terzo livello di potenza segue nuovamente il primo.
- ▶ Premere il tasto del livello di potenza (1) tante volte fino a raggiungere il livello di potenza desiderato.

13.3 Attivazione e disattivazione del fermo gas

Il fermo gas può essere attivato indipendentemente dal livello di potenza impostato. Il fermo gas permette di bloccare qualsiasi forza di soffiaggio desiderata.

- ▶ Accendere il soffiatore.
- ▶ Impostare il livello di potenza



- ▶ Regolare la forza di soffiaggio con la leva di comando (1).
- ▶ Premere il tasto fermo gas (2).
La forza di soffiaggio è bloccata. La leva di comando può essere rilasciata. Il LED "FERMO GAS" (3) sul quadro di comando si illumina in verde.

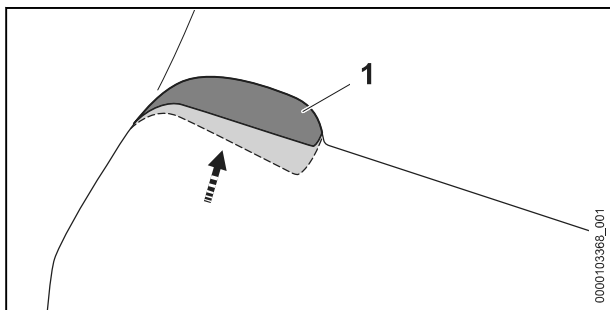
Prima dello spegnimento, disattivare il fermo gas.

Per disattivare il fermo gas, premere di nuovo il tasto fermo gas (2).

13.4 Attivazione della funzione Boost

La funzione Boost può essere attivata indipendentemente dal livello di potenza impostato. Se è attivata la funzione Boost, il soffiatore funziona alla massima potenza.

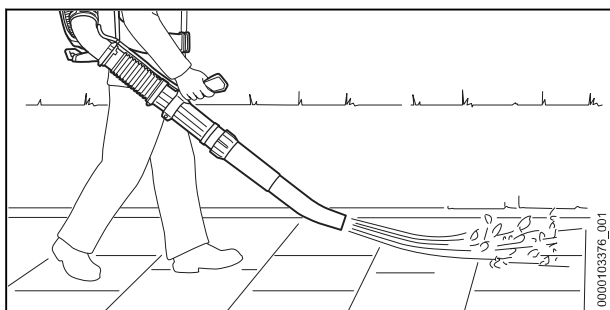
La funzione Boost incide sulla durata della batteria. Quanto più a lungo è attivata la funzione Boost tanto più breve è la durata della batteria.



- Premere a fondo e tenere premuta la leva di comando (1).
I LED "LIVELLO DI POTENZA" lampeggiano uno dopo l'altro. La funzione Boost è attivata.

Rilasciando la leva di comando (1), la funzione Boost viene disattivata. Viene nuovamente impostato l'ultimo livello di potenza utilizzato.

13.5 Soffiatura



- Indirizzare l'ugello sul pavimento.
- Avanzare lentamente e in modo controllato.

14 Dopo il lavoro

14.1 Dopo il lavoro

- Spegnerne il soffiatore ed estrarre le batterie.
- Se il soffiatore è bagnato, lasciarlo asciugare.
- Se la batteria è bagnata o umida, lasciarla asciugare, 20.5.
- Pulire il soffiatore.
- Pulire la batteria.

15 Trasporto

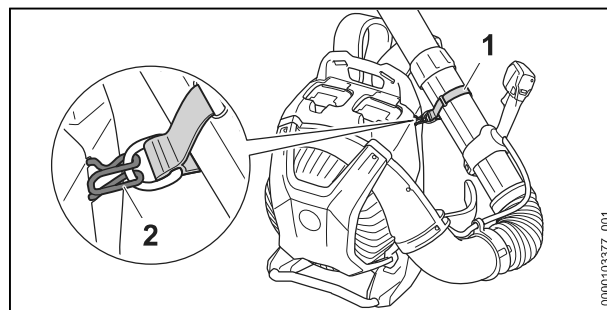
15.1 Trasporto del soffiatore

- Spegnerne il soffiatore ed estrarre le batterie.

Trasportare il soffiatore

- Caricare il soffiatore sulle spalle tenendo il tubo soffiante con la mano destra sull'impugnatura di comando.

Trasportare il soffiatore in un veicolo



- Fissare il tubo soffiante al gancio (2) della piastra dorsale con il nastro (1).
- Fissare il soffiatore in modo da evitare che si ribalti o che si muova.

15.2 Trasporto della batteria

- Spegnerne il soffiatore ed estrarre la batteria.
- Accertarsi che la batteria sia in condizioni di sicurezza.
- Sistemare la batteria nell'imballaggio in modo che non possa muoversi.
- Fissare l'imballaggio in modo da evitare che si muova.

La batteria è soggetta ai requisiti per il trasporto di sostanze pericolose. La batteria è classificata come UN 3480 (batterie agli ioni di litio) ed è stata testata secondo il Manuale ONU Prove e criteri, Parte III Sottosezione 38.3.

Le regole di trasporto sono riportate in www.stihl.com/safety-data-sheets.

16 Conservazione

16.1 Conservazione del soffiatore

- Spegnerne il soffiatore ed estrarre la batteria.
- Conservare il soffiatore in modo da soddisfare le seguenti condizioni:
 - Il soffiatore non può ribaltarsi né muoversi.
 - Il soffiatore è fuori dalla portata dei bambini.
 - Il soffiatore è pulito e asciutto.

16.2 Conservazione della batteria

STIHL raccomanda di conservare la batteria con un livello di carica compreso tra il 40 % e il 60 % (2 LED con luce verde fissa).

- Conservare la batteria in modo tale da soddisfare le seguenti condizioni:
 - La batteria è fuori dalla portata dei bambini.
 - La batteria è pulita e asciutta.
 - La batteria è in un luogo chiuso.
 - La batteria è scollegata dal soffiatore.
 - Se la batteria viene conservata nel carica-batterie, sfilare la spina di rete e conservare la batteria con un livello di carica compreso tra il 40% e il 60% (2 LED accesi con luce verde).
 - La batteria non è conservata al di fuori dell'intervallo di temperatura consigliato,  20.4.

AVVISO

- Se non viene conservata come descritto in queste istruzioni d'uso, la batteria potrebbe subire una scarica profonda e danneggiarsi irreparabilmente.
 - Caricare una batteria scarica prima di riporla. STIHL raccomanda di conservare la batteria con un livello di carica compreso tra il 40% e il 60% (2 LED con luce verde fissa).
 - Conservare la batteria separata dal soffiatore.

17 Pulizia

17.1 Pulizia del soffiatore

- Spegnerne il soffiatore ed estrarre la batteria.

19 Eliminazione dei guasti

19.1 Eliminazione dei guasti del soffiatore o della batteria

Guasto	LED sul quadro di comando	LED sulla batteria	Causa	Soluzione
Il soffiatore non raggiunge la potenza abituale.	Il LED "SURRISCALDAMENTO" si illumina di giallo.		Le temperature sul sistema elettronico o sul motore sono troppo elevate.	► Lasciare raffreddare il soffiatore. ► Non avviare il soffiatore ripetutamente in breve tempo. ► Se si lavora a uno stadio alto di potenza, ridurre lo stadio di potenza.
Il soffiatore si spegne durante il funzionamento.	Il LED "SURRISCALDAMENTO" lampeggia in rosso.		Il soffiatore è troppo caldo.	► Estrarre le batterie. ► Lasciare raffreddare il soffiatore.
Il soffiatore non parte quando si accende.	Il LED "STATO CARICA BATTERIA" lampeggia in verde.	1 LED lampeggia con luce verde.	Il livello di carica di almeno una batteria è troppo basso.	► Controllare lo stato di carica della batteria. ► Caricare la batteria.
		1 LED acceso con luce rossa.	La batteria è troppo calda o troppo fredda.	► Estrarre la batteria. ► Lasciare raffreddare o riscaldare la batteria.

- Pulire il soffiatore con un panno umido.
- Pulire le aperture di aerazione con un pennello.
- Rimuovere i corpi estranei dal vano della batteria e pulire il vano della batteria con un panno umido.
- Pulire i contatti elettrici nel vano della batteria con un pennello o una spazzola morbida.
- Pulire la griglia di protezione con un pennello o una spazzola morbida.

17.2 Pulizia della batteria

- Pulire la batteria con un panno umido.

18 Manutenzione e riparazione

18.1 Manutenzione e riparazione del soffiatore

L'utente non può effettuare autonomamente la manutenzione né la riparazione del soffiatore.

- Se il soffiatore deve essere sottoposto a manutenzione, oppure è danneggiato o difettoso: rivolgersi ad un rivenditore STIHL.

18.2 Manutenzione e riparazione della batteria

La batteria non deve essere sottoposta a manutenzione e non può essere riparata.

- Se la batteria è difettosa o danneggiata: Sostituire la batteria.

Guasto	LED sul quadro di comando	LED sulla batteria	Causa	Soluzione
	Il LED "GUASTO" lampeggia in rosso.	3 LED lampeggiano in rosso.	È presente un malfunzionamento nel soffiatore.	▶ Estrarre le batterie. ▶ Pulire i contatti elettrici nel vano batteria 1 e nel vano batteria 2. ▶ Inserire le batterie. ▶ Accendere il soffiatore. ▶ Se i 3 LED continuano a lampeggiare in rosso, non usare il soffiatore e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
	Il LED "SURRISCALDAMENTO" lampeggia in rosso.	3 LED accesi con luce rossa.	Il soffiatore è troppo caldo.	▶ Estrarre le batterie. ▶ Lasciare raffreddare il soffiatore.
		4 LED con luce rossa lampeggiante.	È presente un guasto nella batteria.	▶ Estrarre e inserire di nuovo la batteria. ▶ Accendere il soffiatore. ▶ Se i 4 LED continuano a lampeggiare in rosso, non usare la batteria e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
			Il collegamento elettrico tra soffiatore e batteria è interrotto.	▶ Estrarre le batterie. ▶ Pulire i contatti elettrici nel vano batteria 1 e nel vano batteria 2. ▶ Inserire le batterie.
			La comunicazione verso l'unità di comando è interrotta.	▶ Estrarre le batterie. ▶ Non usare il soffiatore e rivolgersi a un rivenditore STIHL.
			Il soffiatore o le batterie è umido/sono umide.	▶ Estrarre le batterie. ▶ Pulire il soffiatore. ▶ Lasciare asciugare il soffiatore o le batterie,  20.5.
Il soffiatore si spegne durante il funzionamento.	Il LED "SURRISCALDAMENTO" lampeggia in rosso.	3 LED accesi con luce rossa.	Il soffiatore è troppo caldo.	▶ Estrarre le batterie. ▶ Lasciare raffreddare il soffiatore. ▶ Pulire il soffiatore.
			È presente un guasto elettrico.	▶ Estrarre e reinserire le batterie. ▶ Accendere il soffiatore.
Il tempo di esercizio del soffiatore è troppo breve.			Almeno una batteria non è completamente carica.	▶ Caricare completamente le batterie, come descritto nelle istruzioni d'uso dei caricabatterie STIHL AL 101, 301, 301-4, 501.
			La durata di almeno una batteria è stata superata.	Sostituire la batteria.
Non è possibile trovare il soffiatore con l'app STIHL connected.	Il LED "BLUETOOTH®" non si illumina.		L'interfaccia radio Bluetooth® sul quadro di comando del soffiatore o sul terminale mobile è disattivata.	▶ Attivare l'interfaccia radio Bluetooth® sul quadro di comando del soffiatore e sul terminale mobile.
			La batteria nel quadro di	▶ Inserire le batterie.

Guasto	LED sul quadro di comando	LED sulla batteria	Causa	Soluzione
			comando non è completamente carica.	► Accendere il soffiatore. La batteria nel quadro di comando viene alimentata dalle batterie nel soffiatore.
			La distanza tra soffiatore e terminale mobile è eccessiva.	► Ridurre la distanza,  20.1. ► Se non è ancora possibile trovare il soffiatore con l'app STIHL connected, rivolgersi a un rivenditore STIHL.
La batteria con  non può essere trovata con l'app STIHL connected.			L'interfaccia Bluetooth® della batteria o del terminale mobile è disattivata.	► Attivare l'interfaccia Bluetooth® sulla batteria e sul terminale mobile.
			La distanza tra batteria e terminale mobile è eccessiva.	► Ridurre la distanza,  20.1. ► Se non è ancora possibile trovare il soffiatore o la batteria con l'app STIHL connected, rivolgersi a un rivenditore STIHL.

19.2 Supporto prodotto e guida all'applicazione

Supporto prodotto e guida per l'applicazione sono disponibili presso i rivenditori specializzati STIHL.

I recapiti e altre informazioni sono reperibili su <https://support.stihl.com> o www.stihl.com.

tata può variare fortemente a seconda delle condizioni esterne, compreso l'apparecchio ricevitore. All'interno di ambienti chiusi e in presenza di barriere metalliche (ad esempio pareti, scaffali, valigie), la portata può risultare decisamente ridotta.

- Requisiti del sistema operativo del terminale mobile: Android o iOS (versione attuale o superiore)

20 Dati tecnici

20.1 Soffiatore STIHL BRA 500.0 B

- Batterie consentite:
 - STIHL AP 300, 300 S, 500 S
- Potenza di soffiatura: 32 N
- Velocità max. dell'aria: 109 m/s
- Velocità media dell'aria: 91 m/s
- Portata aria: 1440 m³/h
- Portata aria massima (senza impianto di soffiatura): 1697 m³/h
- Peso senza batteria: 10,5 kg
- Tipo di protezione elettrica: IPX4 (protezione da spruzzi d'acqua da ogni lato)
- Interfaccia radio Bluetooth® :
 - Collegamento dati: Bluetooth® 5.1. Il terminale mobile deve compatibile con Bluetooth® Low Energy 5.0 e supportare Generic Access Profile (GAP).
 - Banda di frequenza: Banda ISM 2,4 GHz
 - Potenza di invio massima trasmessa: 1 mW
 - Portata del segnale: approx. 10 m. L'intensità del segnale dipende dalle condizioni ambientali e dal terminale mobile. La por-

Il tempo di funzionamento è riportato all'indirizzo www.stihl.com/battery-life.

20.2 Soffiatore STIHL BRA 600.0 B

- Batterie consentite:
 - STIHL AP 300, 300 S, 500 S
- Potenza di soffiatura: 35 N
- Velocità max. dell'aria: 113 m/s
- Velocità media dell'aria: 95 m/s
- Portata aria: 1500 m³/h
- Portata aria massima (senza impianto di soffiatura): 1765 m³/h
- Peso senza batteria: 10,5 kg
- Tipo di protezione elettrica: IPX4 (protezione da spruzzi d'acqua da ogni lato)
- Interfaccia radio Bluetooth® :

- Collegamento dati: Bluetooth® 5.1. Il terminale mobile deve compatibile con Bluetooth® Low Energy 5.0 e supportare Generic Access Profile (GAP).
- Banda di frequenza: Banda ISM 2,4 GHz
- Potenza di invio massima trasmessa: 1 mW
- Portata del segnale: approx. 10 m. L'intensità del segnale dipende dalle condizioni ambientali e dal terminale mobile. La portata può variare fortemente a seconda delle condizioni esterne, compreso l'apparecchio ricevitore. All'interno di ambienti chiusi e in presenza di barriere metalliche (ad esempio pareti, scaffali, valigie), la portata può risultare decisamente ridotta.
- Requisiti del sistema operativo del terminale mobile: Android o iOS (versione attuale o superiore)

Il tempo di funzionamento è riportato all'indirizzo www.stihl.com/battery-life.

20.3 Batteria STIHL AP

- Tecnologia della batteria: ioni di litio
- Tensione: 36 V
- Capacità in Ah: v. targhetta dati tecnici
- Contenuto energetico in Wh: v. targhetta dati tecnici
- Peso in kg: v. targhetta dati tecnici
- Interfaccia Bluetooth® (solo per batterie con ):
- Collegamento dati: Bluetooth® 5.1. Il terminale mobile deve compatibile con Bluetooth® Low Energy 5.0 e supportare Generic Access Profile (GAP).
- Banda di frequenza: Banda ISM 2,4 GHz
- Potenza di invio massima trasmessa: 1 mW
- Portata del segnale: approx. 10 m. L'intensità del segnale dipende dalle condizioni ambientali e dal terminale mobile. La portata può variare fortemente a seconda delle condizioni esterne, compreso l'apparecchio ricevitore. All'interno di ambienti chiusi e in presenza di barriere metalliche (ad esempio pareti, scaffali, valigie), la portata può risultare decisamente ridotta.
- Requisiti del sistema operativo del terminale mobile: Android o iOS (versione attuale o superiore)

La potenza della batteria può variare a seconda del prodotto a batteria utilizzato.

20.4 Limiti di temperatura



AVVERTENZA

- La batteria non è protetta da tutte le condizioni ambientali. Se la batteria viene esposta a determinate condizioni ambientali, può incendiarsi o esplodere. Le persone potrebbero rimanere gravemente ferite e potrebbero verificarsi danni materiali.
 - Non caricare la batteria a temperature inferiori a -20 °C o superiori a +50 °C.
 - Non utilizzare il soffiatore o la batteria a temperature inferiori a -20 °C o superiori a +50 °C.
 - Non conservare il soffiatore o la batteria a temperature inferiori a -20 °C o superiori a +70 °C.

20.5 Intervalli di temperatura consigliati

Per una prestazione ottimale del soffiatore e della batteria, rispettare i seguenti intervalli di temperatura:

- Carica: da 5 °C a 40 °C
- Impiego: da -10 °C a +40 °C
- Conservazione: da -20 °C a +50 °C

Se la batteria viene caricata, usata o conservata al di fuori degli intervalli di temperatura consigliati, le prestazioni possono essere ridotte.

Se la batteria è bagnata o umida, farla asciugare per almeno 48 ore a una temperatura superiore a 15 °C e inferiore a 50 °C, e a un'umidità inferiore al 70%. Un'umidità più alta può allungare il tempo di asciugatura.

20.6 Valori acustici e valori vibratori

Il valore K per il livello di pressione acustica è di 2 dB(A). Il valore K per il livello di potenza acustica è di 2 dB(A). Il valore K per i valori vibratori è di 2 m/s².

BRA 500.0 B

STIHL raccomanda di indossare delle cuffie.

- Livello di pressione acustica L_{pA} misurato secondo IEC 62841-4-6: 86 dB(A).
- Livello di potenza acustica L_{WA} misurato secondo IEC 62841-4-6: 95 dB(A).
- Valore vibratorio a_{hv} misurato secondo IEC 62841-4-6, impugnatura di comando: 0,2 m/s².

BRA 600.0 B

STIHL raccomanda di indossare delle cuffie.

- Livello di pressione acustica L_{pA} misurato secondo IEC 62841-4-6: 86 dB(A).
- Livello di potenza acustica L_{WA} misurato secondo IEC 62841-4-6: 96 dB(A).
- Valore vibratorio a_{hv} misurato secondo IEC 62841-4-6, impugnatura di comando: 0,2 m/s².

I valori acustici e vibratori indicati sono stati misurati in base a una procedura di controllo standardizzata e possono essere utilizzati per effettuare un confronto tra le attrezzature elettriche. I valori acustici e vibratori reali possono discostarsi da quelli indicati, a seconda del tipo d'impiego e degli accessori utilizzati. I valori acustici e vibratori indicati possono essere usati per una prima valutazione del carico acustico e vibratorio. Il carico acustico e vibratorio effettivo deve essere valutato. Contestualmente si possono considerare anche i tempi in cui l'apparecchiatura è spenta e quelli in cui, pur essendo accesa, non funziona sotto carico.

Per informazioni sull'osservanza della Direttiva 2002/44/CE Vibrazioni, in merito alle responsabilità per il datore di lavoro, consultare www.stihl.com/vib.

20.7 REACH

REACH indica una direttiva CE per la registrazione, la classificazione e l'omologazione dei prodotti chimici.

Per informazioni sull'adempimento della direttiva REACH ved. www.stihl.com/reach.

21 Ricambi e accessori

21.1 Ricambi e accessori



Questi simboli contrassegnano i ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL.

STIHL raccomanda l'uso di ricambi originali STIHL e accessori originali STIHL.

I ricambi e gli accessori di altri fabbricanti non possono essere controllati da STIHL in merito ad affidabilità, sicurezza e idoneità nonostante le attuali osservazioni del mercato, pertanto STIHL non può garantire nulla in merito all'uso di tali prodotti.

I ricambi originali STIHL e gli accessori originali STIHL sono disponibili presso i rivenditori STIHL.

22 Smaltimento

22.1 Smaltire soffiatore e batteria

Le informazioni sullo smaltimento sono disponibili presso l'amministrazione locale o un rivenditore STIHL.

Uno smaltimento non appropriato può danneggiare la salute e inquinare l'ambiente.

Il quadro di comando contiene una cella a bottone agli ioni di litio.

- Conferire i prodotti STIHL, imballaggio compreso, in conformità alle norme locali, in un apposito centro di raccolta per il riciclaggio.
- Non smaltire con i rifiuti domestici.

23 Dichiarazione di conformità UE

23.1 Soffiatore STIHL BRA 500.0 B, BRA 600.0 B

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che la macchina seguente

- Tipo di costruzione: Soffiatore a batteria
- Marchio di fabbrica: STIHL
- Modello: BRA 500.0 B, BRA 600.0 B
- N. di identificazione serie: BA07

è conforme alle disposizioni pertinenti di cui alle direttive 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/53/UE e 2000/14/CE ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme valevoli alla rispettiva data di produzione: EN 55014-1:2017 + A11:2020, EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 + AC:1997, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62311:2020 ed EN 62841-1 tenendo conto di quanto previsto dalle norme IEC 62841-4-6 e prEN 62841-4-6.

Organismo notificato: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut GmbH, Nr. 0366; questo organismo ha verificato la conformità ai sensi dell'allegato III modulo B della direttiva 2014/53/UE e ha emesso il seguente certificato di esame UE del tipo: 40059014.

Il calcolo del livello di potenza acustica misurato e garantito è stato effettuato secondo la proce-

dura prevista dalla direttiva 2000/14/CE, Allegato V.

BRA 500.0 B

- Livello di potenza acustica misurato: 95 dB(A)
- Livello di potenza acustica garantito: 97 dB(A)

BRA 600.0 B

- Livello di potenza acustica misurato: 96 dB(A)
- Livello di potenza acustica garantito: 98 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso il reparto di omologazione dei prodotti
ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

L'anno di costruzione, il paese di produzione e il numero di matricola sono indicati sul soffiatore.

Waiblingen, 15.02.2025

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

24 Dichiarazione di conformità UKCA

24.1 Soffiatore STIHL BRA 500.0 B, BRA 600.0 B



ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Germania

dichiara sotto la propria esclusiva responsabilità che la macchina seguente

- Tipo di costruzione: Soffiatore a batteria
- Marchio di fabbrica: STIHL
- Modello: BRA 500.0 B, BRA 600.0 B
- N. di identificazione serie: BA07

è conforme alle disposizioni pertinenti di cui ai regolamenti del Regno Unito The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulations 2012, Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, Radio Equipment Regulations 2017 e Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001 ed è stato sviluppato e fabbricato conformemente alle versioni delle seguenti norme vavevoli alla rispet-

tiva data di produzione: EN 55014-1:2017 + A11:2020, EN 55014-2:1997 + A1:2001 + A2:2008 + AC:1997, EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11), EN 301 489-17 V3.2.4 (2020-09), EN 300 328 V2.2.2 (2019-07), EN 62311:2020 ed EN 62841-1 tenendo conto di quanto previsto dalle norme IEC 62841-4-6 e prEN 62841-4-6.

Organismo notificato: VDE Prüf- u. Zertifizierungsinstitut GmbH, Nr. 0366; questo organismo ha verificato la conformità ai sensi dell'allegato III modulo B della direttiva 2014/53/UE e ha emesso il seguente certificato di esame UE del tipo: 40059014.

Il calcolo del livello di potenza acustica misurato e garantito è stato effettuato secondo la procedura prevista dal regolamento del Regno Unito Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulations 2001, Schedule 8.

BRA 500.0 B

- Livello di potenza acustica misurato: 95 dB(A)
- Livello di potenza acustica garantito: 97 dB(A)

BRA 600.0 B

- Livello di potenza acustica misurato: 96 dB(A)
- Livello di potenza acustica garantito: 98 dB(A)

La documentazione tecnica è conservata presso ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

L'anno di costruzione, il paese di produzione e il numero di matricola sono indicati sul soffiatore.

Waiblingen, 15.02.2025

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p.p. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs
& Global Governmental Relations

25 Indirizzi

Amministrazione generale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Distributori STIHL

GERMANIA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

AUSTRIA

STIHL Ges.m.b.H.
 Fachmarktstraße 7
 2334 Vösendorf
 Telefon: +43 1 86596370

SVIZZERA

STIHL Vertriebs AG
 Isenrietstraße 4
 8617 Mönchaltorf
 Telefon: +41 44 9493030

26 Avvertenze di sicurezza generali per attrezzi elettrici

26.1 Introduzione

Questo capitolo contiene le avvertenze di sicurezza generali preformulate nella norma europea EN/IEC 62841 per gli attrezzi elettrici guidati a mano e azionati a motore.

STIHL deve stampare questi testi.

Le avvertenze di sicurezza per evitare una scossa elettrica, riportate in "Sicurezza elettrica", non sono applicabili agli attrezzi a batteria STIHL.



AVVERTENZA

- **Leggere tutte le avvertenze di sicurezza, istruzioni, illustrazioni e dati tecnici di cui è corredato il presente attrezzo elettrico.** In caso di mancata osservanza delle seguenti istruzioni sussiste il rischio di scossa elettrica, incendio e/o gravi lesioni. **Conservare tutte le avvertenze di sicurezza e le istruzioni operative per la successiva consultazione.**

Il termine "Attrezzo elettrico" usato nelle avvertenze di sicurezza si riferisce agli attrezzi elettrici collegati alla rete (con cavo di rete) e agli attrezzi elettrici alimentati a batteria (senza cavo di rete).

26.2 Sicurezza sul posto di lavoro

- a) **Mantenere la zona di lavoro pulita e sufficientemente illuminata.** Il disordine, oppure zone del posto di lavoro non illuminate, possono causare infortuni.
- b) **Non lavorare con l'attrezzo elettrico in ambienti esposti al pericolo di esplosione dove si trovano liquidi infiammabili, gas o polveri.** Gli attrezzi elettrici generano scintille, che possono incendiare la polvere o i vapori.

- c) **Durante l'uso dell'attrezzo elettrico tenere lontani bambini e altre persone.** In caso di distrazione, si può perdere il controllo dell'attrezzo elettrico.

26.3 Sicurezza elettrica

- a) **La spina di collegamento dell'attrezzo elettrico deve essere adatta alla presa. La spina non deve essere modificata in nessun modo. Non usare spine di adattamento insieme con attrezzi elettrici collegati a terra.** Spine non modificate e prese adatte riducono il rischio di scossa elettrica.
- b) **Evitare il contatto fisico con superfici a massa, come tubi, impianti di riscaldamento, cucine e frigoriferi.** Il rischio di scossa elettrica aumenta se il corpo è collegato a massa.
- c) **Tenere gli attrezzi elettrici al riparo da pioggia o umidità.** L'infiltrazione d'acqua nell'attrezzo elettrico aumenta il pericolo di scossa elettrica.
- d) **Non usare il cavo di collegamento per altri scopi. Non usare mai il cavo di collegamento per trasportare, tirare l'attrezzo elettrico o scollegare la spina. Tenere il cavo di collegamento lontano da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento dell'apparecchiatura.** I cavi di collegamento danneggiati o aggrovigliati aumentano il pericolo di scossa elettrica.
- e) **Se si usa un attrezzo elettrico all'aperto, impiegare solo cavi di prolunga adatti anche al lavoro all'esterno.** L'uso di una prolunga adatta all'ambiente esterno riduce il pericolo di scossa elettrica.
- f) **Se non si può evitare di impiegare l'attrezzo elettrico in un ambiente umido, usare un interruttore di sicurezza per correnti di guasto.** L'uso di un interruttore di sicurezza per correnti di guasto riduce il pericolo di scossa elettrica.

26.4 Sicurezza delle persone

- a) **È richiesta la massima prudenza, prestare attenzione a ciò che si sta facendo e usare l'attrezzo elettrico con criterio. Non usare l'attrezzo elettrico se si è stanchi o sotto l'effetto di droghe, alcol o farmaci.** Un attimo di distrazione durante l'uso dell'attrezzo elettrico può causare lesioni gravi.
- b) **Indossare i dispositivi di protezione individuale e sempre gli occhiali di protezione.**

Indossare i dispositivi di protezione individuale, come la mascherina antipolvere, le scarpe antinfortunistiche antiscivolo, il casco di protezione o i tappi auricolari, secondo il tipo e l'impiego dell'attrezzo elettrico, riduce il rischio di lesioni.

- c) **Evitare la messa in funzione accidentale.** Sincerarsi che l'attrezzo elettrico sia spento prima di collegarlo all'alimentazione elettrica e/o di collegare la batteria, prenderla o indossarla. Tenere un dito sull'interruttore mentre si trasporta l'attrezzo elettrico, oppure collegarlo alla corrente con l'interruttore inserito, può causare infortuni.
- d) **Prima di inserire l'attrezzo elettrico, allontanare gli utensili di regolazione o le chiavi per viti.** Un utensile o una chiave che si trovi in una parte rotante dell'attrezzo elettrico può causare lesioni.
- e) **Evitare una posizione anomala del corpo.** Avere cura di tenere una posizione sicura e mantenere sempre l'equilibrio. In questo modo si può controllare meglio l'attrezzo elettrico in situazioni impreviste.
- f) **Indossare un abbigliamento adatto. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere capelli e abbigliamento lontano dalle parti in movimento.** Abiti sciolti, gioielli o capelli lunghi possono essere afferrati da parti in movimento.
- g) **Se è previsto il montaggio di dispositivi di aspirazione e raccolta polvere, occorre allacciarli e usarli correttamente.** L'impiego dell'aspirazione può ridurre il pericolo causato dalla polvere.
- h) **Evitare di sentirsi troppo sicuri e non bypassare le norme di sicurezza previste per gli attrezzi elettrici, anche se si ha molta dimestichezza con l'uso di un attrezzo elettrico.** Agire con una ridotta soglia di attenzione anche solo per una frazione di secondo può comportare gravi conseguenze.

26.5 Impiego e maneggio dell'attrezzo elettrico

- a) **Non sovraccaricare l'attrezzo elettrico. Usare l'attrezzo elettrico adatto al lavoro da svolgere.** Si lavora meglio e con maggiore sicurezza se si usa l'attrezzo elettrico adatto entro l'intervallo di potenza previsto.
- b) **Non usare un attrezzo elettrico il cui interruttore è difettoso.** L'attrezzo elettrico che non è

più possibile inserire o disinserire è pericoloso e deve essere riparato.

- c) **Scollegare la spina dalla presa e/o rimuovere una batteria amovibile prima di eseguire le impostazioni dell'attrezzo, cambiare parti degli accessori o posare l'attrezzo elettrico.** Questa misura precauzionale evita l'avviamento accidentale dell'attrezzo elettrico.
- d) **Conservare fuori della portata dei bambini gli attrezzi elettrici che non si usano. Non lasciare usare l'attrezzo elettrico da persone che non lo conoscono o che non hanno letto queste istruzioni.** Gli attrezzi elettrici sono pericolosi se usati da persone inesperte.
- e) **Prendersi cura degli attrezzi elettrici e degli accessori con attenzione: controllare se le parti in movimento funzionano liberamente e non s'incastrano, se vi sono parti rotte o talmente danneggiate da compromettere il funzionamento dell'attrezzo elettrico stesso.** Fare riparare le parti danneggiate prima di usare l'attrezzo elettrico. Molti infortuni hanno origine dalla cattiva manutenzione degli attrezzi elettrici.
- f) **Mantenere affilati e puliti gli attrezzi di taglio.** Gli attrezzi di taglio curati a regola d'arte, con taglienti affilati, si bloccano meno e sono più facili da manovrare.
- g) **Usare l'attrezzo elettrico, gli accessori, gli attrezzi di lavoro ecc. seguendo le presenti istruzioni. Tenere conto delle condizioni operative e dell'attività da eseguire.** L'impiego di attrezzi elettrici per usi diversi da quelli previsti può creare situazioni di pericolo.
- h) **Mantenere le impugnature e le zone di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Se scivolose, le impugnature e le zone di presa impediscono un utilizzo e un controllo sicuro dell'attrezzo elettrico.

26.6 Impiego e trattamento dell'attrezzo a batteria

- a) **Caricare le batterie solo con caricabatteria consigliati dal costruttore.** Un caricabatteria adatto a un determinato tipo di batteria, se usato con batterie diverse rischia di incendiarsi.
- b) **Impiegare negli attrezzi elettrici solo le batterie per essi previste.** L'impiego di batterie diverse può causare lesioni e il pericolo d'incendio.
- c) **Tenere la batteria che non viene usata lontana da fermagli metallici, monete, chiavi,**

chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono creare un ponte fra i contatti. Un corto circuito fra i contatti della batteria può dare origine a ustioni o a incendi.

- d) **Se usata impropriamente, la batteria può perdere liquido. Evitare il contatto con esso. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra negli occhi, ricorrere inoltre all'aiuto medico.** Il liquido della batteria in perdita può causare arrossamento della pelle o ustioni.
- e) **Non usare batterie danneggiate o alterate.** Le batterie danneggiate o alterate possono avere reazioni imprevedibili, provocando incendio, esplosione o rischio di lesioni.
- f) **Non esporre batterie a fuoco o alte temperature.** Il fuoco o le alte temperature oltre 130 °C (265 °F) possono provocare un'esplosione.
- g) **Seguire tutte le istruzioni per la carica e non caricare mai la batteria o l'attrezzo a batteria al di fuori dell'intervallo di temperatura nelle istruzioni per l'uso.** Una carica errata o al di fuori dell'intervallo di temperatura ammessa può distruggere la batteria e aumentare il rischio d'incendio.

26.7 Assistenza

- a) **Fare riparare l'attrezzo elettrico solo da tecnici specializzati e solo con ricambi originali.** Con questo si garantisce che la sicurezza dell'attrezzo elettrico si mantenga inalterata.
- b) **Non effettuare mai la manutenzione su una batteria danneggiata.** Tutta la manutenzione della batteria dovrà essere effettuata soltanto dal costruttore o da centri di assistenza alla clientela autorizzati.

26.8 Avvertenze di sicurezza per soffiatori

- a) **Non usare il soffiatore in caso di maltempo, specialmente durante i temporali.** Così si riduce il rischio di essere colpiti da un fulmine.
- b) **Indossare cuffie e protezioni per gli occhi.** Dispositivi di protezione individuale adeguati riducono il rischio di lesioni.
- c) **Indossare sempre scarpe protettive antiscivolo durante l'uso del soffiatore. Non lavorare mai a piedi nudi o con sandali aperti.** In questo modo si riduce il rischio di lesioni ai piedi.

- d) **Non indossare indumenti aderenti o accessori come sciarpe, cinture, catene, nastri ecc. che potrebbero essere aspirati nell'entrata dell'aria. Legare all'indietro i capelli se lunghi o coprirli, in modo che non possano essere tirati dentro.** Se cose di questo tipo vengono tirate dentro l'entrata dell'aria, aumenta il rischio di lesioni.
- e) **Durante il lavoro, tenere il soffiatore lontano da altre persone.** Resti espulsi possono aumentare il rischio di lesioni.
- f) **Non rivolgere l'ugello del soffiatore verso persone, animali o finestre. Procedere con particolare cautela per soffiare resti vicino a oggetti solidi, come alberi, auto o pareti, contro i quali i resti possono rimbalzare.** Parti espulse possono aumentare il rischio di lesioni.
- g) **Non utilizzare il soffiatore per soffiare via materiale infuocato o fumante, come ad es. sigarette, fiammiferi o cenere.** Queste fonti di accensioni possono aumentare il rischio di incendio.
- h) **Non toccare il ventilatore se ancora in rotazione. Spegnerlo il soffiatore e attendere che il ventilatore si fermi, prima di rimuovere una parte che libera l'accesso al ventilatore.** Così si riduce il rischio di lesioni causate da parti mosse.
- i) **Assicurarsi che l'interruttore sia spento prima di rimuovere il materiale incastrato o di effettuare la manutenzione del soffiatore.** Se il soffiatore si mette in funzione accidentalmente durante la rimozione del materiale incastrato o durante la manutenzione, il rischio di lesioni può aumentare.